

7969

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Arbeitskarren (Ausnahmefz.) +)	Fabrikmarke MASSEY-FERGUSON	Typ M F 55	Typenschein-Nummer CH 5261 11
-----------------------------------	--------------------------------	---------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "MF 55" beidseitig auf Motorhaube sowie auf Hersteller-Plakette, rechts auf Sitzunterbau.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, hinten seidl. auf Längsträger + auf Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "510 UA" links oben auf hinterstem Zylinder
 Hersteller MASSEY FERGUSON ICM, Aprilia (I) Importeur TAURUS Baumaschinen AG, Dübendorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u>	MOTOR Bauart <u>V</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>hydraulisch *)</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Druckl.-hydr., 2-Kreis, IB, auf alle Räder</u>	Typ <u>510 UA</u>
Hilfsbremse <u>mech., IB, Kabel</u> Dauerbremse _____	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>8</u>
Stellbremse <u>a. Kardanwelle</u> Anhängerbr. _____	Bohrung <u>107,95</u> Hub <u>114,3</u>
Getriebeart <u>mech. m. Drehmomentwandler</u> Anz. Gänge <u>2 x 2</u>	Hubraum <u>8365</u> cm ³ Steuer-PS <u>42,60</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>35/20*</u> km/h	Leist.-PS <u>145</u> (DIN) bei <u>2250</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Pneuladeschaufel</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>auf Wunsch: mit Kabine</u> Schiebedach _____	Lärm <u>83</u> dB (A) bei <u>2250</u> U/min
Anz. Plätze ; TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf 400 x Ø 180

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>2000</u> H <u>2000</u>
	Spurkreis L <u>10,2</u> R <u>10,5</u>
Achsabstand	<u>2800</u> / (/)
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>6650</u>
Breite	<u>2640 +)</u>
Höhe	<u>2550</u> (m. Kabine=nachmessen)
Ueberhang V	<u>2180</u>
H	<u>1700</u>
S	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>6870</u>		<u>6190</u>	<u>13060</u>
Nutzlast				-
Total				<u>13060</u>
Fabrik-Garantie				
Reifen-Dimens.	<u>20.5 R 25</u>	<u>12PR</u>		
Tragkraft p. Achse	<u>11700</u> (2,75)	<u>9600</u> (2,0)		
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			kg

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/ CARELLO Lichtlupe _____
 Abblendlicht 2/ Duplo Standlicht 2/ in Scheinwerfer
 Markierlicht 2/ sep. ULO K 11697 70 Ø
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 82 (dB) A
 Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler 2/ §)
 Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 2/ Seitenblickspiegel Geschw.-Messer §)
2/ a. Zahnschutz
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe (rot)
 Vorn weiss seitl. _____ hinten orange
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen 2/ m. Kontrolllampe §)
1/ Unterlegekeil 400 x 220 x 370

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)
 Marke & Typ MASSEY-FERGUSON MF 55
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 5261 11
 Karosserieform _____
 Plätze : Total 1 (Vorn) _____
 Leergewicht 13060 Treibstoff D
 PS 42,60
 Nutzlast - Hubraum 8365
 Gesamtgew. 13060 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fahrzeuges: 4010100049

- +) Abstand ab Lenkrad nach vorn = 3850 mm; Breite = 2640 mm.
 *) Bei abgestelltem Motor oder bei Ausfall der Lenkhydraulik kann das Fahrzeug nicht mehr gelenkt werden (zul. Höchstgeschwindigkeit 20 km/h).

Sicherheitsmassnahmen im Fz. Ausweis auf Seite 4 eintragen:

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn.
- Schutzvorrichtung auf Ladeschaufel.
- gelb/schwarze Markierung = auf Schutzvorrichtung + auf Kotschutzlappen hinten.
- Höchstgeschwindigkeitstafel 20 km/h.

§) Änderungen durch den Importeur ausgeführt:

- zus. Rückstrahler hinten werden nach Vorschrift angebracht.
- Kontrolllampe zu Arbeitslampe wird montiert.
- Geschwindigkeitsmesser mit km/h-Skala wird montiert.

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 29.5.69.

Zürich, 5.8.69.

Zürich, 11.12.69

Die Prüfungskommission